

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 AOÛT 1925.

Proposition de loi
ayant pour objet l'incinération facultative des cadavres humains.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

La Chambre des Représentants a été saisie, à plusieurs reprises, de propositions relatives à l'incinération facultative des cadavres humains. Et le texte de la présente proposition avait déjà rallié, antérieurement, une majorité dans le Parlement.

La première proposition de loi sur la matière fut déposée le 16 avril 1908; elle était signée par MM. Paul Janson, Émile Buisset, Louis Franck, D^r Descamps, Léon Furnémont et D^r Delbastée.

La dissolution des Chambres ayant entraîné la caducité de cette proposition, celle-ci fut représentée le 13 février 1913 par MM. Janson, Buisset, E. Royer, D^r D'Hauwer et L. Franck.

Après la dissolution du Parlement en octobre 1919, MM. Buisset, Branquart, Drèze, Mathieu et de Selys-Longchamps, représentèrent la proposition initiale le 23 juin 1920.

Pour la première fois, elle réunit une majorité dans certaines sections. Cinq sections l'adoptèrent, une seule la rejeta. La Section centrale modifia légèrement la proposition et la compléta par un article nouveau, permettant à tout majeur ou mineur émancipé, en état de tester, de régler les conditions de ses funérailles. Le rapport fut déposé le 16 juin 1921.

Mais les événements n'en permirent pas la discussion au cours de cette fin de session. Une nouvelle dissolution fit que le 2 mars 1922, la proposition modifiée suivant les délibérations de la Section centrale de 1921, fut représentée par MM. Buisset, D^r Branquart, F. Bovesse, J. Mathieu, M. Lemonnier et V. Ernest. Cette proposition fut adoptée par quatre sections et rejetée par deux autres. Le 16 mai 1922, M. Cocq déposait sur le bureau de la Chambre, le rapport au nom de la Section centrale qui avait, cette fois, adopté intégralement la proposition. Celle-ci fut portée à l'ordre du jour de la Chambre et allait être mise en discus-

sion, lorsque, le 18 janvier 1923, M. Masson, ministre de la Justice, déposait, au nom du Gouvernement, une série d'amendements qui provoquaient un nouveau renvoi en Section centrale.

Un rapport complémentaire fut déposé le 23 mai 1923, par M. Cocq. Il concluait, sous réserves de la suppression d'un article formant double emploi, à l'adoption des amendements du Gouvernement, qui apportaient une rédaction plus précise à certains articles.

C'est dans ces conditions que fut ouverte la discussion générale de la proposition en séance de la Chambre le 17 janvier 1924. Cette discussion fut continuée en plusieurs séances et fut clôturée le 14 février. Il allait être procédé à la discussion des articles, lorsque survint une crise ministérielle, suivie d'un accord entre les membres de la majorité gouvernementale pour écarter les « questions irritantes ». En vertu de cet accord, la majorité de la Chambre ajourna la discussion des articles et la proposition ne fut pas votée.

La récente dissolution l'ayant frappée de caducité, nous croyons utile de reproduire la proposition, non dans sa forme initiale, mais telle qu'elle résulte des travaux de la Section centrale, après adoption des amendements du Gouvernement.

* . *

Il paraît inutile de revenir sur les considérations qui militent en faveur de l'adoption de cette proposition. Elles ont été amplement développées au cours de la discussion générale qui se déroula à la Chambre en janvier et février 1924.

VICTOR ERNEST.

(N° 131)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 5 JULI 1925.

WETSVOORSTEL WAARBIJ DE LIJKVERBRANDING WORDT TOEGELATEN.

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Herhaaldelijk werden aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers voorstellen voorgelegd betreffende het toelaten van de lijkverbranding. De tekst van dit voorstel had vroeger reeds eene meerderheid in het Parlement gevonden.

Het eerste wetsvoorstel over die quaestie werd ingediend op 16 April 1908, met de handteekeningen van de heeren Paul Janson, Émile Buisset, Louis Franck, D^r Descamps, Léon Furnémont en D^r Delbastée.

De Kamerontbinding deed het voorstel vervallen, en het werd opnieuw ingediend op 13 Februari 1913, door de heeren Paul Janson, Buisset, Royer, D^r D'Hauwers en L. Franck.

Na de ontbinding van het Parlement in October 1919, hebben de heeren Buisset, Branquart, Devèze, Mathieu en de Selys-Longchamps het oorspronkelijk voorstel opnieuw ingediend op 23 Juni 1920.

Voor de eerste maal vond het eene meerderheid in enkele afdeelingen. Vijf afdeelingen keurden het goed, door eene werd het verworpen. De Middenafdeeling bracht er eene kleine wijziging aan en vulde het aan met een nieuw artikel waarbij aan iederen meerderjarige of mondig verklaarden minderjarige bekwaam om bij uitersten wil te beschikken, het recht toegekend werd de voorwaarden van zijn begrafenis te regelen. Het verslag werd voorgelegd op 16 Juni 1921.

De omstandigheden lieten echter niet toe het te bespreken op het einde van dit zittingsjaar. Ten gevolge van eene nieuwe ontbinding werd het voorstel gewijzigd volgens de bespreking in de Middenafdeeling in 1921, opnieuw ingediend door de heeren Buisset, Branquart, Bovesse, Mathieu, Lemonnier en Ernest. Dit voorstel werd door vier afdeelingen aangenomen, en door twee verworpen. Op 16 Mei 1922 legde de heer Cocq, namens de Middenafdeeling, het verslag ter tafel dat ditmaal in zijn geheel was aangenomen.

H

Het werd aan de orde gebracht en ging besproken worden, toen op 18 Januari 1923 de heer Masson, Minister van Justitie, namens de Regeering eene reeks amendementen indiende die het voorstel opnieuw naar de Middenafdeeling deden verzenden.

De heer Cocq diende een aanvullend verslag in op 23 Mei 1923. Onder voorbehoud van een artikel, dat eene herhaling was, besloot hij tot de goedkeuring van de amendementen der Regeering die een nauwkeurigeren tekst vormden van sommige artikelen.

Onder die voorwaarden werd een aanvang gemaakt met de algemeene bespreking in de Kamervergadering van 17 Januari 1924. Die bespreking nam vele zittingen in beslag, en werd gesloten op 14 Februari. De behandeling van de artikelen zou een aanvang nemen, toen een ministeriële crisis zich voordeed, gevolgd door een akkoord onder de leden van de Regeeringsmeerderheid om de « netelige vraagstukken » terzijde te laten. Krachtens dit akkoord werd de behandeling van de artikelen door de Kamer verdaagd en het voorstel ging er dus niet door.

De laatste ontbinding heeft het weer doen vervallen. Wij hernemen dienvolgens het voorstel, niet in zijn oorspronkelijken vorm, maar zooals de Middenafdeeling, na aanneming van de amendementen der Regeering, het heeft opge-

* *

Het schijnt ons nutteloos terug te komen op de beweegredenen die de aanneming van dit voorstel billijken. Zij werden in den breede uiteengezet bij de algemeene bespreking in de Kamer in de maanden Januari en Februari 1924.

VICTOR ERNEST.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi concernant l'incinération facultative des cadavres humains.

ARTICLE PREMIER.

L'incinération des corps est permise dans les conditions prescrites par la présente loi ainsi que par les arrêtés royaux qui en assurent l'exécution.

ART. 2.

Une délibération du Conseil communal, approuvée par le Roi sur l'avis de la Députation permanente, peut décider qu'il sera créé un four crématoire dans la commune.

Deux ou plusieurs communes peuvent, moyennant le même avis et la même autorisation, s'associer en vue de la création d'un four crématoire.

L'incinération dans une commune autre que celle du décès, ainsi que le transport des cendres dans une commune autre que celle de l'incinération, pourront avoir lieu dans les conditions déterminées par un arrêté royal.

ART. 3.

Un arrêté royal déterminera les conditions auxquelles il y aura lieu de se

Wetsvoorstel waarbij de lijkverbranding wordt toegelaten.

EERSTE ARTIKEL.

De lijkverbranding wordt toegelaten onder de voorwaarden bepaald bij deze wet, alsmede bij de Koninklijke besluiten tot tenuitvoerlegging daarvan.

ART. 2.

Bij besluit van den gemeenteraad, goedgekeurd door den Koning op advies van de Bestendige Deputatie, kan beslist worden dat in de gemeente een lijkverbrandingsoven zal opgericht worden.

Twee of meer gemeenten kunnen, op gelijk advies en na dezelfde goedkeuring, zich vereenigen tot het oprichten van een lijkverbrandingsoven.

De lijkverbranding in eene andere gemeente dan deze van het overlijden, evenals het overbrengen van de asch naar eene andere gemeente dan deze van de lijkverbranding, kunnen geschieden onder de voorwaarden bepaald bij Koninklijk besluit.

ART. 3.

De na te komen voorwaarden tot het oprichten en het in werking stellen van

conformer pour la création et le fonctionnement d'un four crématoire. Il prescrira les règles à observer pour que les lieux de sépulture reçoivent les aménagements nécessaires à la conservation ou à l'inhumation des cendres provenant des corps incinérés.

Les dispositions ci-dessus ne portent pas préjudice aux attributions dont les administrations communales sont investies à l'égard des lieux de sépulture.

ART. 4.

L'incinération ne peut avoir lieu qu'après autorisation de l'officier de l'état-civil du lieu du décès sur le vu des pièces suivantes :

1° Une demande écrite du membre de la famille ou de toute autre personne ayant qualité pour pourvoir aux funérailles; cette demande indiquera le lieu où doit s'effectuer l'incinération;

2° Un acte émané du défunt exprimant la volonté formelle de faire incinérer ses restes mortels et soumis aux conditions de capacité et de forme requises pour la validité des actes testamentaires;

3° Un certificat du médecin traitant affirmant qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente;

4° Le rapport d'un médecin assermenté, commis par l'officier de l'état civil, pour vérifier les causes du décès et

een lijkverbrandingsoven worden bij Koninklijk besluit bepaald. Dit besluit schrijft de regelen voor om in de begraafplaatsen de noodige werken te doen uitvoeren tot het bewaren of het begraven der asch voortkomend van de verbrande lijken.

Bovenstaande bepalingen laten de bevoegdheden der gemeentebesturen in zake begraafplaatsen onverkort.

ART. 4.

Tot de lijkverbranding mag slechts overgegaan worden na machtiging, door den ambtenaar van den burgerlijken stand der plaats van het overlijden verleend op vertoon van de volgende stukken :

1° Eene schriftelijke aanvraag van een lid der familie of van elk anderen persoon gerechtigd om voor de lijkplechtigheid te zorgen; in deze aanvraag moet worden vermeld waar tot de lijkverbranding dient te worden overgegaan;

2° Eene akte uitgaande van den overledene, waarbij wordt uitgedrukt de stellige wil, zijn stoffelijk overschot te doen verbranden; deze akte moet tevens voldoen aan de vereischten van bekwaamheid en van vorm gesteld voor de geldigheid der akten van laatste wilsbeschikking;

3° Een bewijsschrift van den behandelenden geneesheer, waarbij wordt bevestigd dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn;

4° Het verslag van een beëdigden geneesheer, door den ambtenaar van den burgerlijken stand aangesteld om

certifiant qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente.

Les contestations relatives aux conditions visées sous le 1^{er} et le 2^o du présent article sont portées devant le juge des référés du lieu du décès.

Sauf en cas de contestation de ce genre, l'autorisation devra être accordée, s'il y a lieu, dans les vingt quatre heures qui suivront le dépôt de la demande et des pièces annexées.

ART. 5.

L'officier de l'état civil, s'il croit devoir refuser l'autorisation, transmet la requête et ses annexes au Procureur du Roi de l'arrondissement.

Cette transmission est obligatoire, lorsque le certificat du médecin traitant et le rapport du médecin assermenté ne peuvent affirmer qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente, lorsqu'il existe des circonstances qui permettraient de soupçonner qu'il y a eu mort violente et lorsque le défunt n'a pas été soigné par un médecin pendant sa dernière maladie.

ART. 6.

Le Procureur du Roi procède comme il est dit à l'article 81 du Code civil et ordonne, s'il y a lieu, l'autopsie.

L'incinération ne peut être autorisée qu'après qu'il a fait connaître à l'officier

de oorzaken van het overlijden na te gaan, verslag waarbij wordt bevestigd dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn.

De geschillen betreffende de voorwaarden voorzien bij n^o 1^o en n^o 2^o van dit artikel worden voor den rechter in kortgeding der plaats van het overlijden aangebracht.

Behalve wanneer zoodanig geschil zich voordoet, moet de machtiging, bij voorkomend geval, verleend worden binnen vier en twintig uren na het indienen der aanvraag en der bijgevoegde stukken.

ART. 5.

Zoo de ambtenaar van den burgerlijken stand meent de machtiging te moeten weigeren, zendt hij het verzoekschrift en de bijlagen daarvan aan den Procureur des Konings van het arrondissement.

Deze toezending is verplichtend, wanneer het bewijsschrift van den behandelenden geneesheer of het verslag van den beëdigden geneesheer niet kunnen bevestigen dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn, wanneer er omstandigheden bestaan waaruit men onderstellen kan, dat er gewelddadige dood is en wanneer de overledene, tijdens zijne laatste ziekte, niet door een geneesheer werd verzorgd.

ART. 6.

De Procureur des Konings handelt zooals is voorgeschreven bij artikel 81 van het Burgerlijk Wetboek, en gelast, bij voorkomend geval, de lijkschouwing.

Tot de lijkverbranding mag niet overgegaan worden dan nadat hij aan

de l'état-civil, qu'il ne s'y oppose pas. den ambtenaar van den burgerlijken stand ter kennis heeft gebracht dat hij er zich niet tegen verzet.

ART. 7.

La famille ou la personne qualifiée pour pourvoir aux funérailles pourront toujours faire assister à l'autopsie un médecin de leur choix.

ART. 7.

De familie of de persoon gerechtigd om voor de lijkplechtigheid te zorgen, kunnen steeds een geneesheer hunner keuze aanstellen om de lijkschouwing bij te wonen.

ART. 8.

Les frais d'autopsie, tarifés et recouvrés comme frais de justice pénale, sont à la charge de la succession.

ART. 8.

De kosten van lijkschouwing, getarifeerd en ingevorderd als gerechtskosten in strafzaken, komen ten laste van de nalatenschap.

ART. 9.

Les contrevenants aux dispositions de la présente loi seront punis des peines de police, sans préjudice des autres peines prévues par les lois.

ART. 9.

De overtreders van de bepalingen dezer wet worden gestraft met de politiestraffen, onverminderd de andere straffen bij de wetten voorzien.

VICTOR ERNEST.

G. HUBIN.

D^r RENÉ BRANQUART.

MAX HALLET.

LÉON TROCLET.

JULES MATHIEU.